

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) 1646/2001 НА КОМИСИЯТА

от 13 август 2001 година

за установяване на подробни правила за отпускане на помощ за приспособяване на промишлеността за рафиниране на преференциална сурова захар и за уточняване на помощта за приспособяване и на допълнителната основна помощ за рафиниращата промишленост в сектора на захарта

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) №1260/2001 на Съвета от 19 юни 2001 г. за общата организация на пазара в сектора на захарта¹, и по-специално член 38, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 38, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 постановява, че през пазарните 2001/02 до 2005/06 години, се отпуска, като интервенционна мярка, помощ за приспособяване на рафиниращата промишленост за преференциалната сурова захар от тръстика в Общността, както и допълнителна основна помощ за сурова захар от тръстика, произведена във френските отвъдморски департаменти. Тези разпоредби предвиждат отпускането на помощ за приспособяване да става само в границите на договорените количества съгласно разпоредбите, посочени в член 35 от Регламент (ЕО) №1260/2001.
- (2) Захарта, която може да се ползва от помощта за рафиниране, трябва да е преференциална захар по смисъла на член 35 от Регламент (ЕО) № 1260/2001. За да се уточни нейния произход и за да се контролира нейния внос в Общността, следва да се направи позоваване на разпоредбите и документите, предвидени с Регламент (ЕИО) № 2782/76 на Комисията от 17 ноември 1976 г. за установяване на подробни правила за прилагане на вноса на преференциална захар², последно изменен с Регламент (ЕО) № 2665/98³.
- (3) За отпускането на помощ е необходимо да се предвидят подходящи мерки за контрол на рафинирана захар и за тази цел да се определи понятието за рафиниране, също както и формулата за добива на суровата захар, както и задължението анализите да се извършват в лаборатория, одобрена от компетентните органи на държавата-членка, където се извършва рафинирането.

¹ ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 1.

² ОВ L 318, 18.11.1976 г., стр. 13.

³ ОВ L 336, 11.12.1998 г., стр. 20.

- (4) Мерките за управление за суровата захар от тръстика, произведена във френските отвъдморски департаменти, която се ползва от допълнителната основна помощ, трябва да са същите като установените с Регламент (ЕО) № 1554/2001 на Комисията от 30 юли 2001 г. за установяване на подробни правила на прилагане на Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета относно търговията със захар, произведена във френските отвъдморски департаменти и за изравняване на ценовите условия с преференциалната сурова захар⁴.
- (5) Член 38, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 предвижда, че помощта за приспособяване и допълнителната основна помощ могат да се пригодят, за да бъдат отчетени икономическите тенденции в сектора на захарта, особено що се отнася до резервите за рафиниране и за производство. За да се отчете необходимостта от подържане на баланса между производството и рафинирането, които са довели до въвеждането на тези помощи и приспособяването им по време на предишната схема, сумите за помощи за пазарната 2001/02 година трябва да се поддържат на нивото на помощите за пазарната 2000/01 година.
- (6) Управителният комитет по захарта не е приел становище в рамките на срока, установен от неговия председател.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Помощта, предвидена в член 38, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1260/2001, по-долу наричана „помощта”, се отпуска по заявление на предприятието, което е рафинирало преференциалната сурова захар, към компетентните органи на държавата-членка, в която е било извършено рафинирането.
2. Заявлението за отпускане на помощ трябва да се придружава от доказателство, че рафинираната захар е получена от преференциална сурова захар, внесена в Общността в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2782/76.

Това доказателство се предоставя с представянето на оригинала на упоменатия документ, според случая, в член 6, параграф 1 или 7, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕИО) № 2782/76 или копие от тези документи, заверени като верни с оригинала от компетентните органи на държавата-членка на вноса. Тези органи вписват в графа 8 от копие то упоменаванията, посочени, според случая, в член 6, параграф 2 или член 7, параграф 3.

3. За отпускането на помощ

⁴ ОВ L 205, 31.7.2001 г., стр. 18.

а) „рафиниране” означава преобразуването в определеното в член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 предприятие на заявителя, на суровата захар по смисъла на член 1, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 1260/2001 в бяла захар по смисъла на член 1, параграф 2, буква а) от посочения регламент;

б) въпросната сурова захар се поставя под митнически контрол или под друг административен контрол, който предлага същите гаранции.

4. За установяването на помощта, въпросният добив от сурова захар се изчислява като се намали със сто два пъти степента на поларизация на захарта.
5. Анализите се извършват при получаването от лаборатория, одобрена от компетентните органи на държавата-членка, в която трябва да се извърши рафинирането.

Въпреки това, ако захарта вече е била подложена на анализ за определяне на добива преди влизането в сила на настоящия регламент, анализите се считат за отговарящи на предвидените алинея 1 изисквания.

Член 2

1. Допълнителната основна помощ, предвидена в член 38, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 се отпуска по заявление на предприятието, което е рафинирало захарта, произведена във френските отвъдморски департаменти.
2. Регламент (ЕО) № 1554/2001 се прилага *mutatis mutandis* към допълнителната основна помощ.

Член 3

Размерът на помощта за приспособяване и този на допълнителната основна помощ, посочени съответно в член 38, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕО) № 1260/2001, в резултат на приспособяването, посочено в член 38, параграф 4, за пазарната 2001/02 година се увеличава до общ размер от 2,92 EUR на 100 kg захар, изразено в бяла захар.

Член 4

Заинтересованата държава-членка, за всяко тримесечие и за календарния месец, следващ въпросното тримесечие, съобщава на Комисията количествата, изразени като бяла захар, за които са отпуснати помощи, както и за сумите в национална валута, съответстващи на тези количества.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила от датата на неговото публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.

Регламентът се прилага от 1 юли 2001 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 август 2001 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията